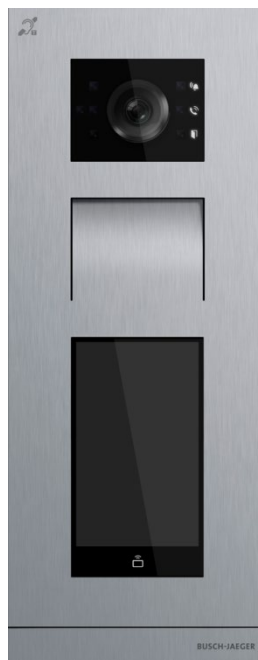


2TMD041800D0008 | 11.08.2025

Produkthandbuch

**Busch-Welcome® IP**

H8138.T-.-03 IP-Touch 5" Außenstation



1	Hinweise zur Anleitung .....	4
2	Sicherheit .....	4
3	Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	5
4	Umgebung.....	6
4.1	Busch-Jaeger Geräte .....	6
5	Produktbeschreibung .....	7
5.1	Gerätetyp .....	7
5.2	Bedienelemente .....	8
5.3	Anschlussbeschreibung .....	9
5.4	Sperrrentyp und Anschluss .....	10
6	Technische Daten .....	11
7	Montage / Installation .....	12
7.1	Anforderungen an den Installateur .....	12
7.2	Montage .....	13
7.2.1	Vorbereitung .....	13
7.2.2	Einbauhöhe .....	13
7.2.3	Aufputzmontage.....	15
7.2.4	Unterputzmontage .....	16
7.2.5	Hohlwand-Montage .....	18
7.2.6	Demontage .....	19
8	Inbetriebnahme .....	20
8.1	Welcome- und Startbildschirm .....	20
8.2	"Einstellungen" aufrufen .....	21
8.3	Einstellungen .....	22
8.4	Einstellungen Zugriffskontrolle .....	23
8.5	Systemeinstellungen .....	24
9	Bedienung .....	27
9.1	Bewohner über Tastenfeld rufen .....	27
9.2	Einen Bewohner über das Adressbuch rufen .....	30
9.3	Concierge rufen.....	32
9.4	Entriegelung durch Eingabe eines Passworts .....	33
9.4.1	Entriegelung mit einem an der Innenstation festgelegten Passwort .....	33
9.4.2	Entriegelung mit einem an der lokalen Außenstation festgelegten Passwort.....	35
9.4.3	Entriegelung mit einem in der App festgelegten Passwort .....	36
9.4.4	Entriegelung mit einem in der Management Software festgelegten Passwort .....	37
9.5	Entriegelung mit einem in der App festgelegten QR-Code.....	38
9.6	Entriegelung mit IC-Karte .....	40
10	Netzsicherheit.....	42
10.1	Haftungsausschluss .....	42

10.2	Leistung und Dienst .....	42
10.3	Hinweise zur Verwendung .....	43
10.4	Aktualisierung .....	43
10.5	Sicherung/Wiederherstellung .....	43
10.6	Lösung zur Abwehr von Malware .....	43
10.7	Passwortregel .....	43
11	Hinweis .....	44

# 1 Hinweise zur Anleitung

Lesen Sie dieses Handbuch aufmerksam durch und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise. So vermeiden Sie Personen- und Sachschäden und gewährleisten einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebensdauer des Geräts.

Bewahren Sie das Handbuch sorgfältig auf. Falls Sie das Gerät weitergeben, geben Sie auch dieses Handbuch mit. Für Schäden durch Nichtbeachtung des Handbuchs übernimmt Busch-Jaeger keine Haftung.

# 2 Sicherheit



### Warnung

Elektrische Spannung!

Bei direktem oder indirektem Kontakt mit spannungsführenden Teilen kommt es zu einer gefährlichen Körperdurchströmung.

Elektrischer Schock, Verbrennungen oder der Tod können die Folge sein.

- Vor Montage und/oder Demontage Netzspannung freischalten!
- Arbeiten am 100-240-V-Netz nur von Fachpersonal ausführen lassen.

### 3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist Teil des Busch-Welcome® IP-Systems und darf nur mit dem Zubehör des Systems verwendet werden.

#### **Sicherheitsmodus**

Diese Außenstation wird standardmäßig im „Sicherheitsmodus“ betrieben, um einen hohen Schutz zu gewährleisten.

Der „Sicherheitsmodus“ dieser Außenstation erfordert ein Zertifikat von der Verwaltungssoftware.

#### **Kompatibler Betrieb**

Wenn keine Verwaltungssoftware vorhanden ist, muss die Außenstation im „Kompatibilitätsmodus“ betrieben werden. Siehe dazu Kapitel „Kompatibilitätsmodus“.



#### **Video-Privatsphäre**

Das Erstellen und Speichern von Videoaufnahmen kann Persönlichkeitsrechte verletzen. Beachten Sie bei Aufstellung und Betrieb von Videokomponenten immer die geltenden Rechts- und Kennzeichnungsvorschriften!

## 4 Umgebung

**Denken Sie an den Schutz der Umwelt!**

Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht zum Hausabfall gegeben werden.

- Das Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wiederverwendet werden können. Geben Sie das Gerät deshalb an einer entsprechenden Annahmestelle ab.

### 4.1 Busch-Jaeger Geräte

Alle Verpackungsmaterialien und Geräte von Busch-Jaeger sind mit Kennzeichnungen und Prüfsiegeln für die sach- und fachgerechte Entsorgung ausgestattet. Entsorgen Sie Verpackungsmaterial und Elektrogeräte bzw. deren Komponenten über die hierzu autorisierten Sammelstellen oder Entsorgungsbetriebe.

Busch-Jaeger Produkte entsprechen den gesetzlichen Anforderungen, insbesondere dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz und der REACH-Verordnung.

(EU-Richtlinie 2012/19/EU WEEE und 2011/65/EU RoHS)

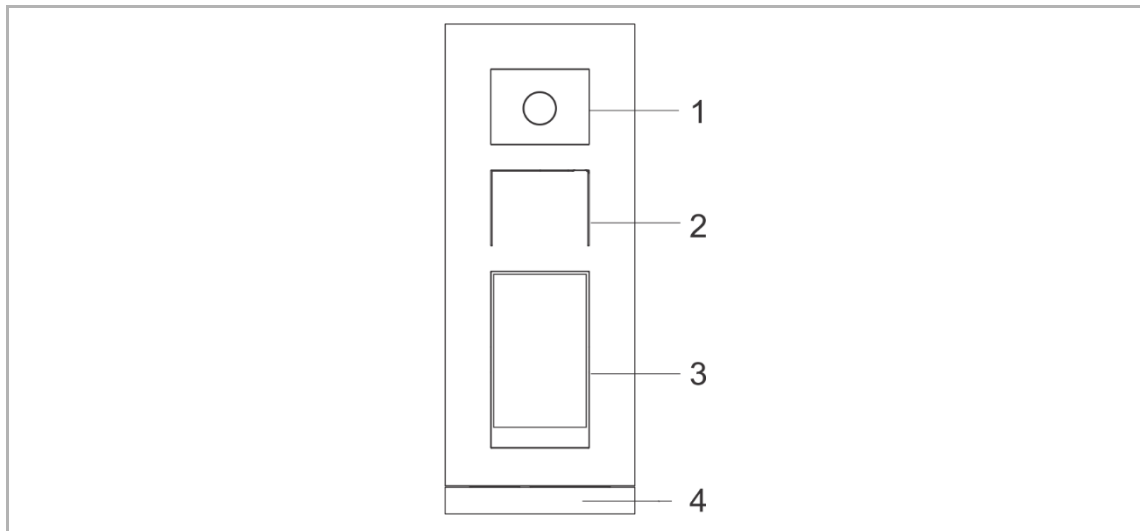
(EU-REACH-Verordnung und Gesetz zur Durchführung der Verordnung (EG) Nr.1907/2006)

## 5 Produktbeschreibung

### 5.1 Gerätetyp

Artikelnummer	Produkt-ID	Produktname	Farbe	Größe (HxBxT) Einheit: mm
H81381T-S-03	2TMA130010X0027	IP-Touch 5" Außenstation	Edelstahl	135 x 349 x 29
H81381T-W-03	2TMA130010W0017	IP-Touch 5" Außenstation	Weiß	135 x 349 x 29

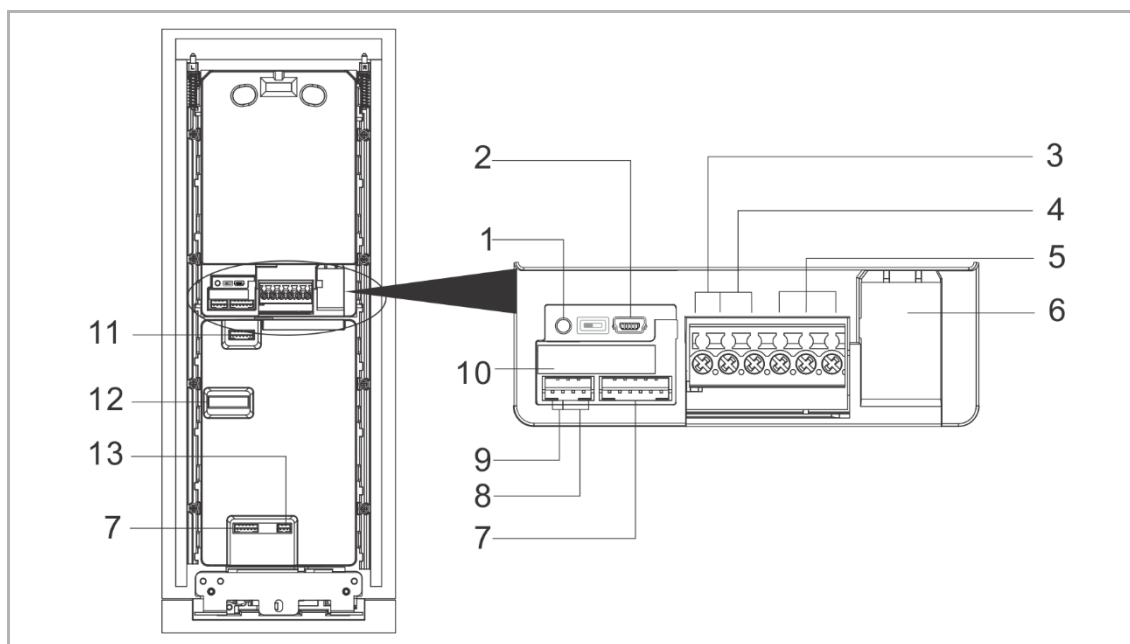
## 5.2 Bedienelemente



Nr.	Funktion
1	Kamera
2	Integration von Lautsprecher und Mikrofon
3	5-Zoll-Touchdisplay
4	Abschlussleiste



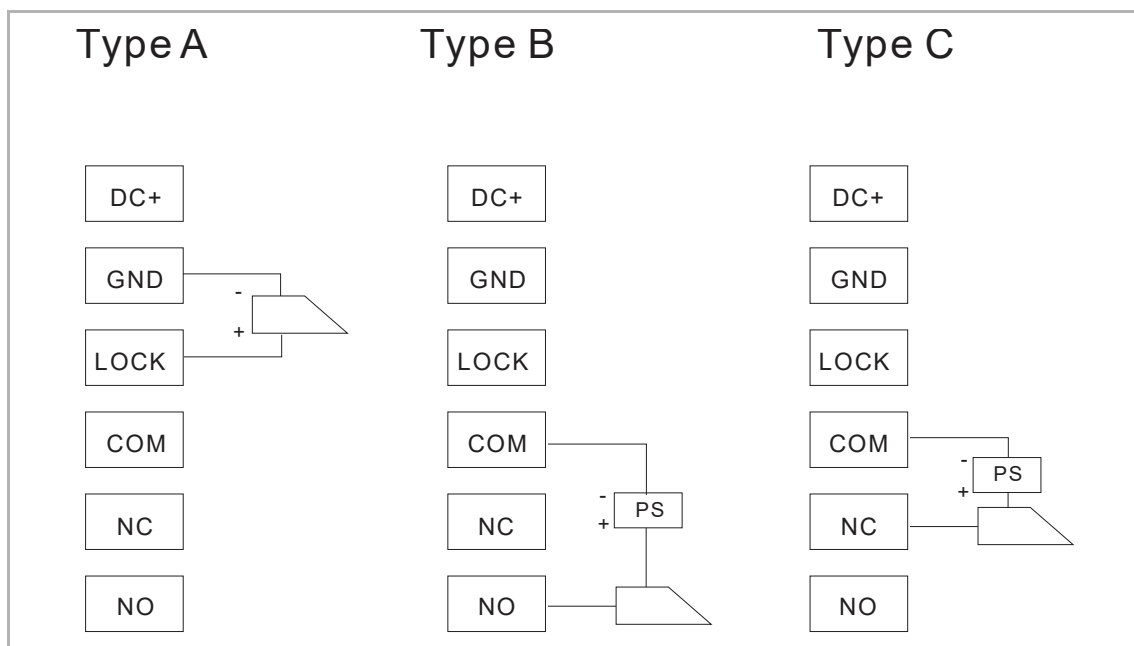
### 5.3 Anschlussbeschreibung



Nr.	Funktion
1	Reset-Taste
2	Micro-USB Anschluss für Update
3	Steckklemmen (DC+...GND) für eigenständige Stromversorgung
4	Steckklemmen (LOCK...GND) für Türöffner
5	Steckklemmen (COM...NC...NO) für potentialfreien Ausgang, Türöffner
6	LAN (PoE)
7	Anschluss für nächstes Modul
8	Anschluss für Exit-Taster
9	Anschluss für den Sensor zur Türstatuserkennung
10	Anschluss für 5"-Displaymodul
11	Anschluss für vorheriges Modul
12	Anschluss für A/V-Modul
13	Anschluss für Wiegand-Ausgang Unterstützt 26 Bit und 34 Bit

## 5.4 Sperrentyp und Anschluss

Sperrentyp	Bild	Betriebsart	Spannung	Verdrahtungsart
Elektrischer Türöffner, 12 V		Zum Öffnen einschalten	12 V $\equiv/\sim$	Type A/B
Elektrischer Türöffner, 24 V		Zum Öffnen einschalten	24 V $\equiv/\sim$	Typ B
Elektrisches Kastenschloss, 12 V		Zum Öffnen einschalten	12 V $\equiv$	Type A/B
Elektrisches Einsteckschloss		Zum Öffnen ausschalten	12 V $\equiv$	Typ C
Magnetschloss		Zum Öffnen ausschalten	12/24 V $\equiv$	Typ C



## 6 Technische Daten

Bezeichnung	Wert
Nennspannung	24 V $\overline{\text{=}}$
Betriebsspannungsbereich	20-27 V $\overline{\text{=}}$
Nennstrom	27 V $\overline{\text{=}}$ , 410 mA 24 V $\overline{\text{=}}$ , 450 mA
Umgebungstemperatur	-20 °C...+55 °C
Kameratyp	CMOS
Kamera-Betrachtungswinkel	130°
Auflösung	HD (1280 x 720 Pixel)
Umgebungsshelligkeit	<50000 Lux
Spannungsversorgung Türöffner	18 V, 4 A Impuls, max. 250 mA dauerhaft
Potentialfreier Ausgang für Türöffner	230 V $\sim$ , 3 A 30 V $\overline{\text{=}}$ , 3 A
Video-Codec	H.264
Audio-Codec	G.711
IP-Level	IP 54
IK-Level	IK 07

## 7 Montage / Installation



### Warnung

Elektrische Spannung!

Bei direktem oder indirektem Kontakt mit spannungsführenden Teilen kommt es zu einer gefährlichen Körperdurchströmung.

Elektrischer Schock, Verbrennungen oder der Tod können die Folge sein.

- Vor Montage und/oder Demontage Netzspannung freischalten!
- Arbeiten am 100-240-V-Netz nur von Fachpersonal ausführen lassen.

### 7.1 Anforderungen an den Installateur



### Warnung

Elektrische Spannung!

Installieren Sie das Gerät nur, wenn Sie über die notwendigen elektrotechnischen Kenntnisse und Erfahrungen verfügen.

- Durch unsachgemäße Installation gefährden Sie Ihr eigenes Leben und das der Nutzer der elektrischen Anlage.
- Durch unsachgemäße Installation können schwere Sachschäden, z. B. durch Brand, entstehen.

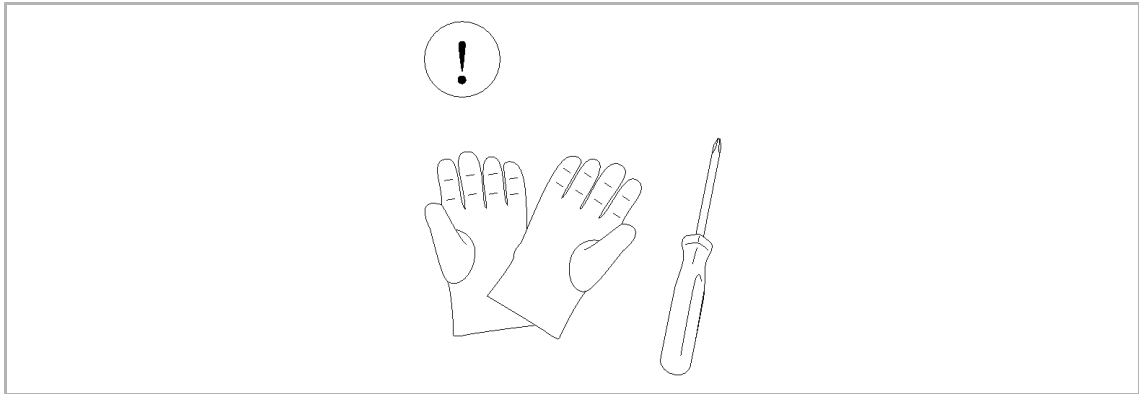
Für die fachliche Eignung des Installateurs und die Installation gelten folgende Mindestanforderungen:

- Wenden Sie die „Fünf Sicherheitsregeln“ an (DIN VDE 0105, EN 50110):
  1. Freischalten
  2. Gegen Wiedereinschalten sichern
  3. Spannungsfreiheit feststellen
  4. Erden und Kurzschließen
  5. Benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschränken.
- Verwenden Sie geeignete persönliche Schutzausrüstung.
- Verwenden Sie nur geeignete Werkzeuge und Messgeräte.
- Prüfen Sie die Art des Spannungsversorgungsnetzes (TN-System, IT-System, TT-System), um die daraus folgenden Anschlussbedingungen (klassische Nullung, Schutzerdung, erforderliche Zusatzmaßnahmen etc.) sicherzustellen.

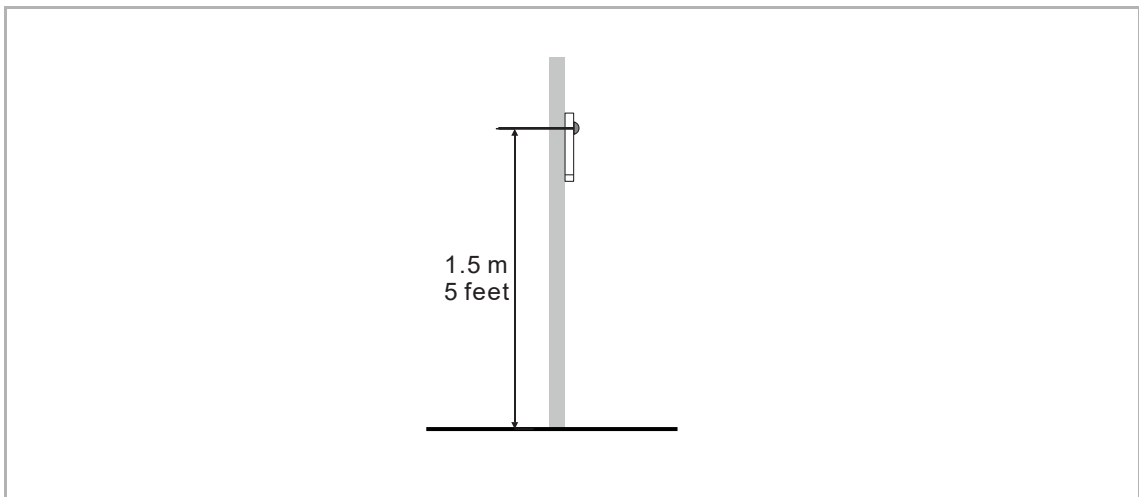
### 7.2 Montage

#### 7.2.1 Vorbereitung

Tragen Sie Handschuhe, um sich vor Schnitten zu schützen.



#### 7.2.2 Einbauhöhe



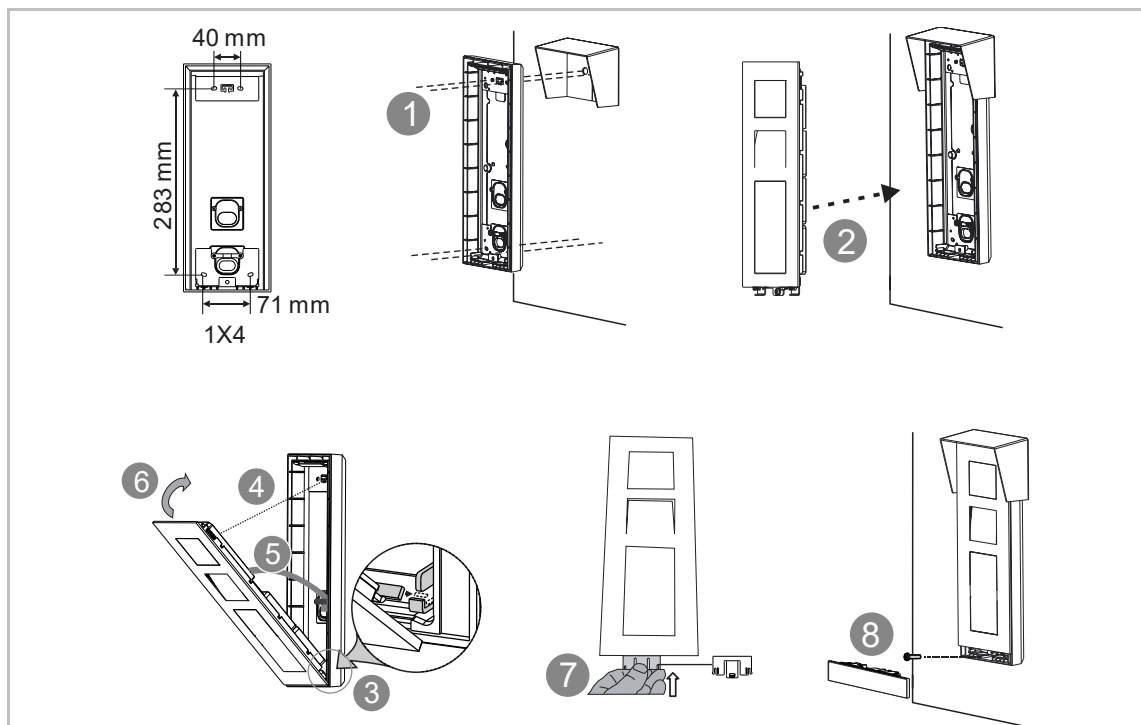


### **Hinweis**

Die folgenden Einbaubedingungen sind zu vermeiden, um eine gute Bildqualität zu gewährleisten:

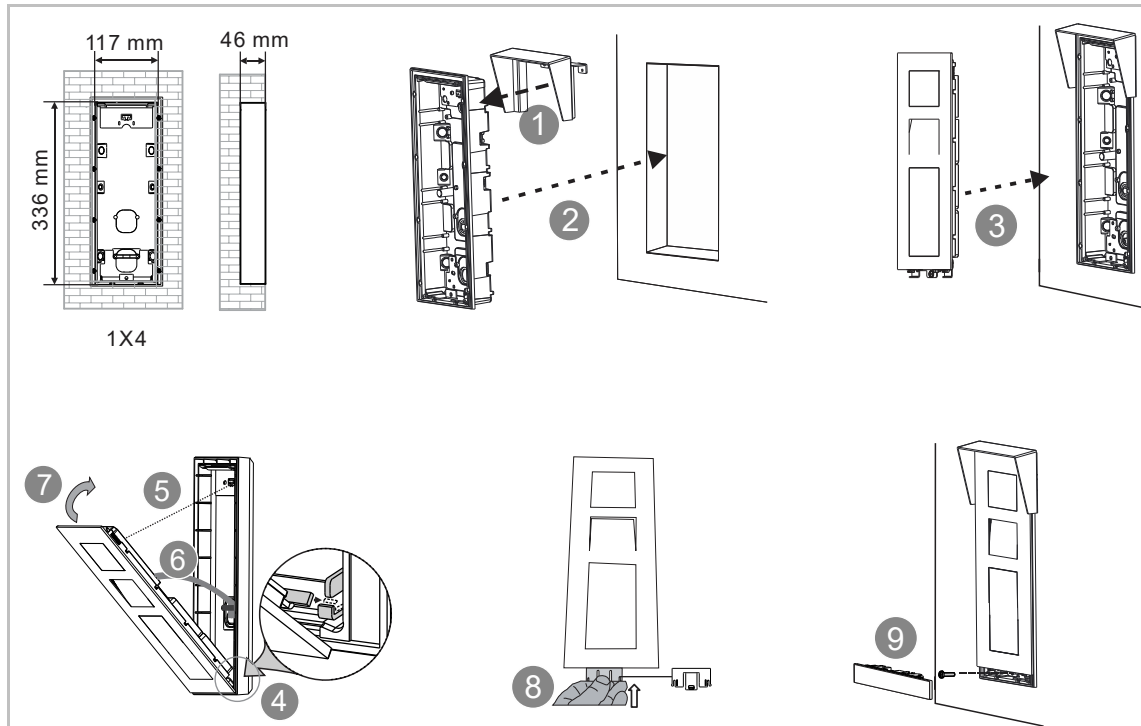
- Direkte Lichteinstrahlung
- Direktes Sonnenlicht
- Extrem heller Bildhintergrund
- Stark reflektierende Wände gegenüber der Türstation

### 7.2.3 Aufputzmontage



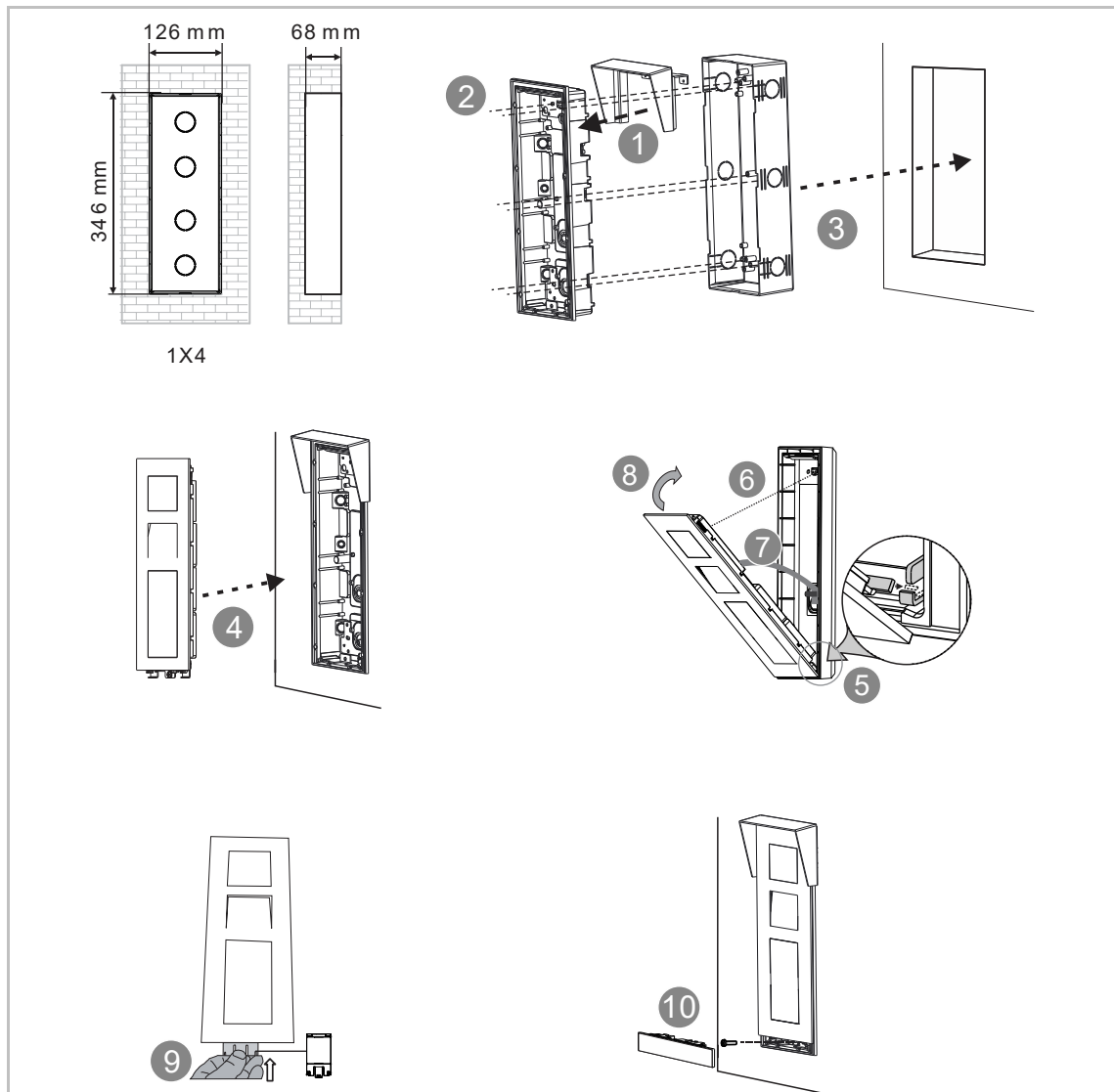
## 7.2.4 Unterputzmontage

### 1. Unterputz ohne Montagedose

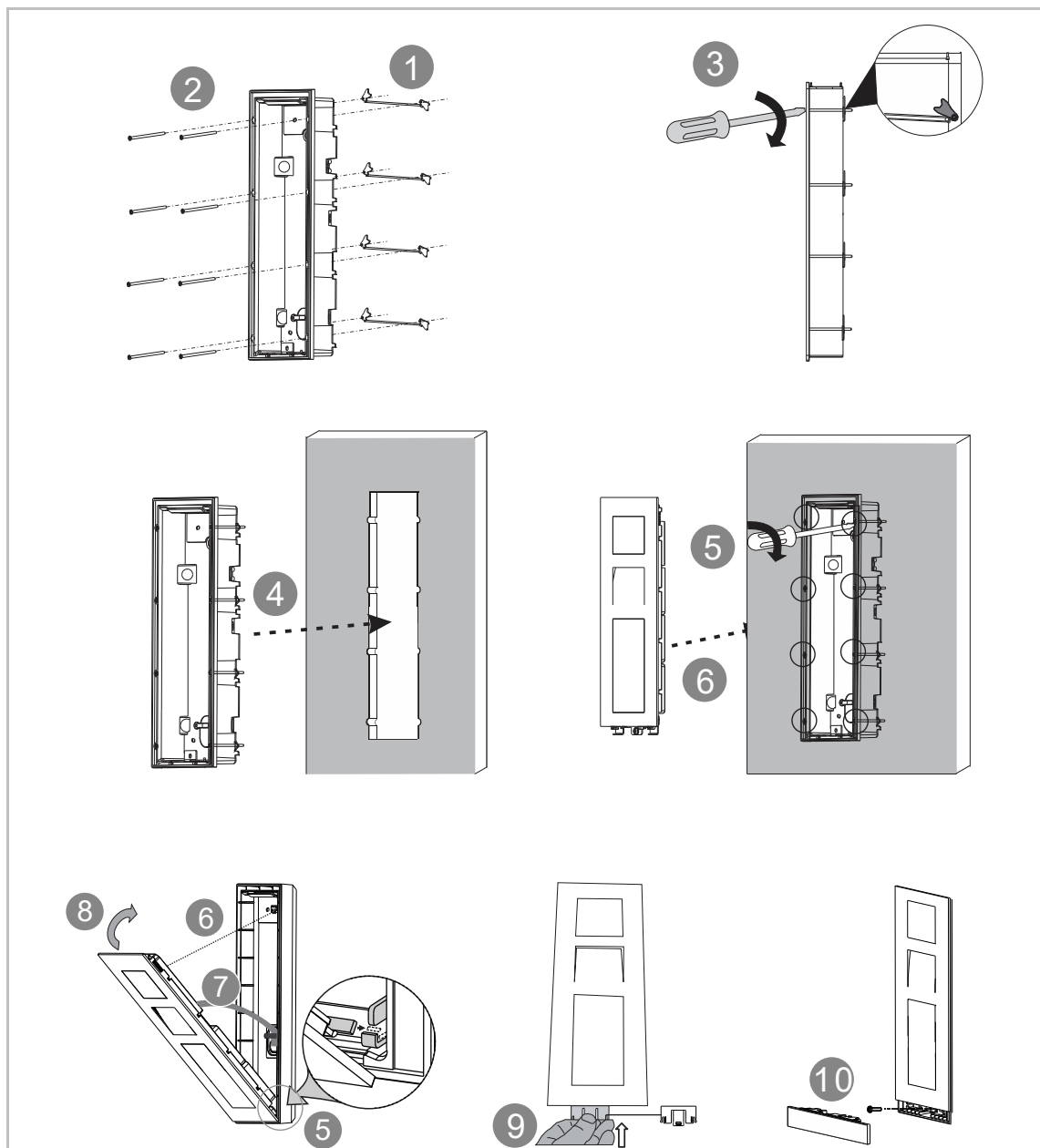




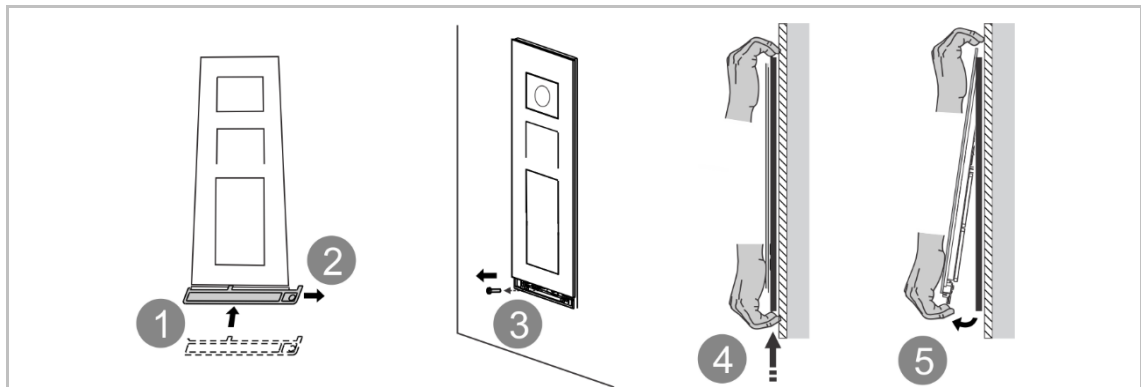
## 2. Unterputz mit Montagedose



## 7.2.5 Hohlwand-Montage



## 7.2.6 Demontage



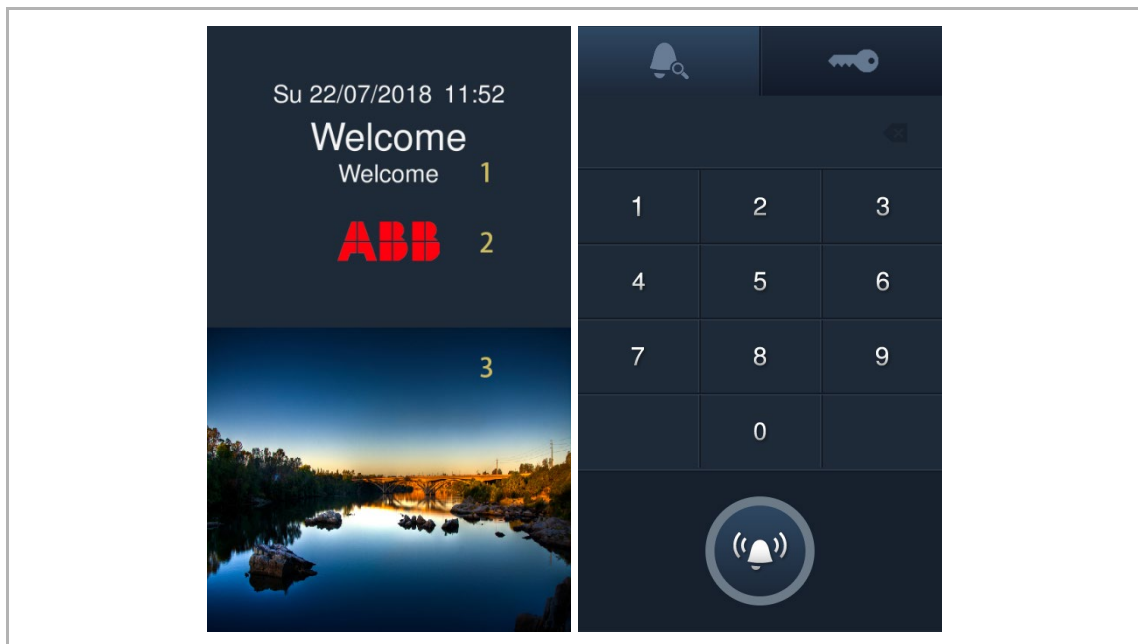
## 8 Inbetriebnahme

### 8.1 Welcome- und Startbildschirm

Die Außenstation leuchtet auf und zeigt den Welcome-Bildschirm an, wenn sich jemand der Station nähert oder den Bildschirm berührt.

Klicken Sie auf den Infobereich, um zur Vollbildansicht zu wechseln.

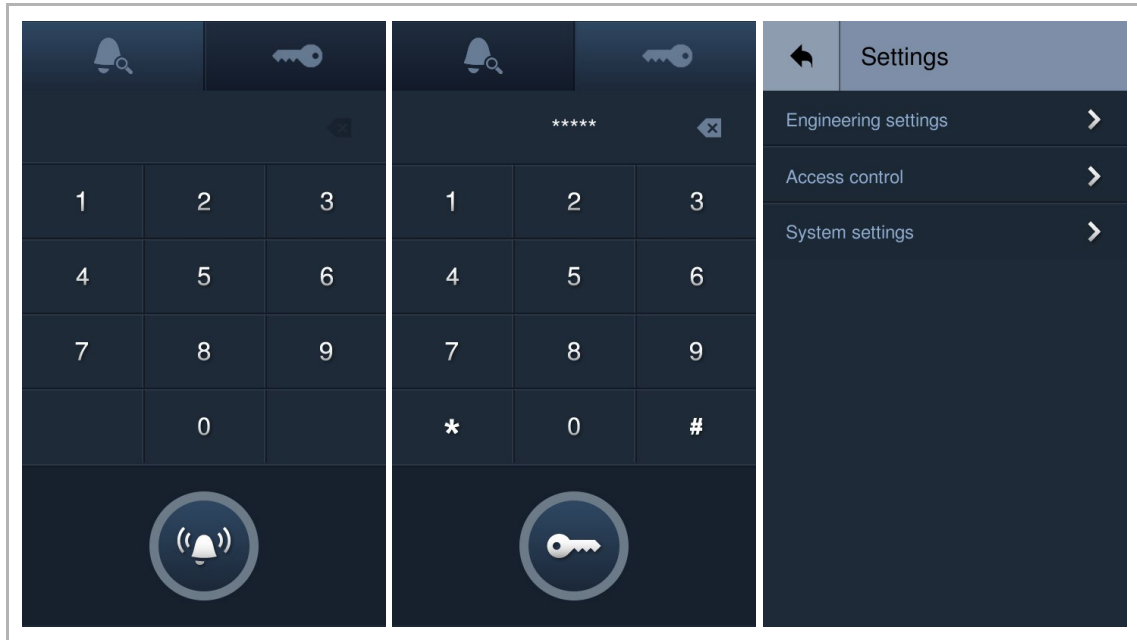
Klicken Sie auf den Bereich (nicht den Infobereich), um den Startbildschirm aufzurufen (siehe Abbildung unten rechts).



Nr.	Funktion
1	<b>Willkommensnachricht</b> Wenn kein Infobereich vorhanden ist, wird der Welcome-Bildschirm gemäß der Welcome-Bildschirmzeit (1...60s) angezeigt.
2	<b>Betreiberinfo</b> Die Betreiberinfo können Text oder ein Bild enthalten. Sie stammt aus der Management-Software.
3	<b>Infobereich</b> Wenn Infobereiche vorhanden sind, wird der Bildschirm gemäß der Anzahl der Infobereiche angezeigt, bevor der Startbildschirm aufgerufen wird. <ul style="list-style-type: none"> <li>Anzahl der Infobereiche = 1, der Bildschirm wird 10 s lang angezeigt</li> <li>Anzahl der Infobereiche = 2, der Bildschirm wird 20 s lang angezeigt</li> <li>Anzahl der Infobereiche = 3, der Bildschirm wird 30 s lang angezeigt</li> </ul>

## 8.2 "Einstellungen" aufrufen

- Tippen Sie auf dem Startbildschirm auf "🔑" gefolgt von [#] [\*] [Elektroinstallateur-Passwort] [#], um den Bildschirm mit den "Einstellungen" aufzurufen.



### Hinweis

Das Elektroinstallateur-Passwort muss beim ersten Zugriff auf die technischen Einstellungen geändert werden. (Das voreingestellte Passwort lautet 345678. Es dient nur zur Erstkonfiguration und muss anschließend geändert werden. Es kann nicht als eigentliches Passwort verwendet werden.)



### Hinweis

Wenn innerhalb von 5 Minuten 10 Mal ein falsches Elektroinstallateur-Passwort eingegeben wird, wird die Passworteingabe für 5 Minuten gesperrt.

### 8.3 Einstellungen

Tippen Sie unter "Einstellungen" auf "Technische Einstellungen".

Level 1	Level 2	Level 3	Option
<b>Technische Einstellungen</b>	<b>Geräteeigenschaften</b>	Gebäudenummer	Außenstation: 001...999
		Gerätemodus	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Außenstation</li> <li>▪ Torstation</li> </ul>
		Gerätenummer	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Außenstation: 01...64</li> <li>▪ Torstation: 01...32</li> </ul>
	<b>Systemeigenschaften</b>	Concierge rufen	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ein, 01...32</li> <li>▪ Aus (Standardeinstellung)</li> </ul>
		Ziffern Innenstation	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 3-stellig</li> <li>▪ 4-stellig</li> </ul>
		Block-Ziffern (Torstation)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 1-stellig</li> <li>▪ 2-stellig</li> <li>▪ 3-stellig</li> </ul>
		Standard-Rufart	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ruf vom Adressbuch</li> <li>▪ Ruf über Tastenfeld</li> </ul>
		Rufmodus	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Physikal. Adresse</li> <li>▪ Logische Adresse</li> </ul>
		Kompatibler Betrieb	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ein</li> <li>▪ Aus (Standardeinstellung)</li> </ul>
	<b>Passwort ändern</b>	Aktuelles Passwort eingeben	Neues Passwort eingeben

## 8.4 Einstellungen Zugriffskontrolle

Tippen Sie unter "Einstellungen" auf "Zugriffskontrolle".

Level 1	Level 2	Level 3	Option
Zugriffskontrolle	Passwort	Persönliches Passwort	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ein</li> <li>Aus (Standardeinstellung)</li> </ul>
		Allgemeines Passwort	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ein, 3...8-stellig</li> <li>Aus (Standardeinstellung)</li> </ul>
	Kartenmodus	Abgesicherter Modus	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ein (Standardeinstellung)</li> <li>Aus</li> </ul>
	Benutzerkarte	Registr.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Außenstation: Maximal 5.000 Stk.</li> <li>Torstation: Maximal 40.000 Stk.</li> </ul>
		Karte löschen	
		Alle löschen	
	Karteneinstellungen	Karte auf andere Außen-/Torstation kopieren	Adresse der Außen-/Torstation
		Entsperren durch Durchziehen	Haupttüröffner
			Nebensperre
			Benutzerauswahl
	Kontakt	Hinzufügen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Außenstation: Maximal 1.200</li> <li>Torstation: Maximal 5.000</li> </ul>
		Alle löschen	
		Suche	

## 8.5 Systemeinstellungen

Tippen Sie unter "Einstellungen" auf "Systemeinstellungen".

Level 1	Level 2	Level 3	Option
Systemeinstellungen	Klingeltoneinstellungen	Lautstärke	1...5
		Rückruf-Lautstärke	1...3
		<sup>(1)</sup> Sprachanweisungen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ein</li> <li>Aus (Standardeinstellung)</li> </ul>
		Rückmeldung Klingelton	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ein (Standardeinstellung)</li> <li>Aus</li> </ul>
	Display	Bildschirm ausschalten	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Minute</li> <li>2 Minuten (Standardeinstellung)</li> <li>5 Minuten</li> <li>10 Minuten</li> </ul>
		Rückmeldung Touch	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ein (Standardeinstellung)</li> <li>Aus</li> </ul>
		Automatische Helligkeitsregelung	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ein (Standardeinstellung)</li> <li>Aus (1...10)</li> </ul>
		<sup>(2)</sup> Schriftgröße der Kontakte	1...4
	Datum und Uhrzeit	Zeitsync von	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ein (Synchr.-Zeit von Management Software)</li> <li>Aus (Lokale Einstellung)</li> </ul>
		Zeit festlegen	hh:mm
		Datum festlegen	DD/MM/YYYY
		Uhrzeitformat	<ul style="list-style-type: none"> <li>12 Stunden</li> <li>24 Stunden (Standardeinstellung)</li> </ul>
		Datumsformat	<ul style="list-style-type: none"> <li>DD/MM/YYYY (Standardeinstellung)</li> <li>MM/DD/YYYY</li> <li>YYYY/MM/DD</li> </ul>

### <sup>(1)</sup> Sprachanweisungen

Wenn diese Funktion aktiviert ist, spielt die Außenstation während des Betriebs den Ton für "Laufender Ruf" ab. Die Sprache der Sprachanweisungen entspricht der Systemsprache.

### <sup>(2)</sup> Schriftgröße der Kontakte

Diese Funktion ist nur dann verfügbar, wenn die Anzahl der Kontakte  $\leq 3$  beträgt.



Level 1	Level 2	Level 3	Option
<b>Systemeinstellungen</b>	<b>Hauptideöffner</b>	Türöffner Kontakt	
		Potentialfreier Ausgang	
		IP-Schaltaktor	<ul style="list-style-type: none"> <li>Türöffner Kontakt (ID-Bereich: 1...32)</li> <li>Potentialfreier Ausgang (ID-Bereich: 1...32)</li> </ul>
	<b>Nebensperre</b>	Türöffner Kontakt	
		Potentialfreier Ausgang	
		IP-Schaltaktor	<ul style="list-style-type: none"> <li>Türöffner Kontakt (ID-Bereich: 1...32)</li> <li>Potentialfreier Ausgang (ID-Bereich: 1...32)</li> </ul>
	<b>Türöffnung Konfiguration</b>	Türöffnung mit QR-Code	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ein</li> <li>Aus (Standardeinstellung)</li> </ul>
	<b>Einstellungen Welcome-Bildschirm</b>	Welcome-Bildschirmzeit	1...60 s
		Betreiberinfo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ein (Standardeinstellung)</li> <li>Aus</li> </ul>
		Infobereich	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ein (Standardeinstellung)</li> <li>Aus</li> </ul>
	<b>Aufzugeinstellungen</b>	Gebäudenummer	001...999
		Aufzugsteuerung	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ein (aktuelle Etage, -7...+63)</li> <li>Aus (Standardeinstellung)</li> </ul>
	<b>Sprache</b>		
	<b>Einstell.</b>	Wiegand-Ausgang	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aus (Standardeinstellung)</li> <li>26 Bits</li> <li>34 Bits</li> </ul>
		Anti-Flicker	<ul style="list-style-type: none"> <li>60 Hz (Standardeinstellung)</li> <li>50 Hz</li> </ul>
		Alarm Tür offen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ein (kann als "Lokaler Alarm" festgelegt werden)</li> <li>Aus (Standardeinstellung)</li> </ul>
		Manip.-Alarm	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ein</li> <li>Aus (Standardeinstellung)</li> </ul>
		Weiterleitung an Concierge	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ein</li> <li>Aus (Standardeinstellung)</li> </ul>
		<sup>(1)</sup> Wohnungsdaten anzeigen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ein (Standardeinstellung)</li> <li>Aus</li> </ul>

**<sup>(1)</sup> Wohnungsdaten anzeigen**

Diese Funktion ist nur dann verfügbar, wenn die Anzahl der Kontakte  $\geq 2$  beträgt.

Level 1	Level 2	Level 3	Option
Systemeinstellungen	Benutzereinstellungen zurücksetzen	Zurücksetzen	
	Hilfe	Version	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Hauptversion</li><li>▪ MCU-Version</li><li>▪ Hardware-Version</li><li>▪ Display-Version</li></ul>
		Seriennummer	(Anhand dieser Nummer stellt die Management Software das Zertifikat aus.)
		Signatur	Zeigt den Wert an, wenn das Zertifikat erfolgreich abgerufen wird.
		QR-Code (manuell)	

## 9 Bedienung

### 9.1 Bewohner über Tastenfeld rufen

#### 1. Bewohner über Zimmernummer rufen

##### Vorbedingung

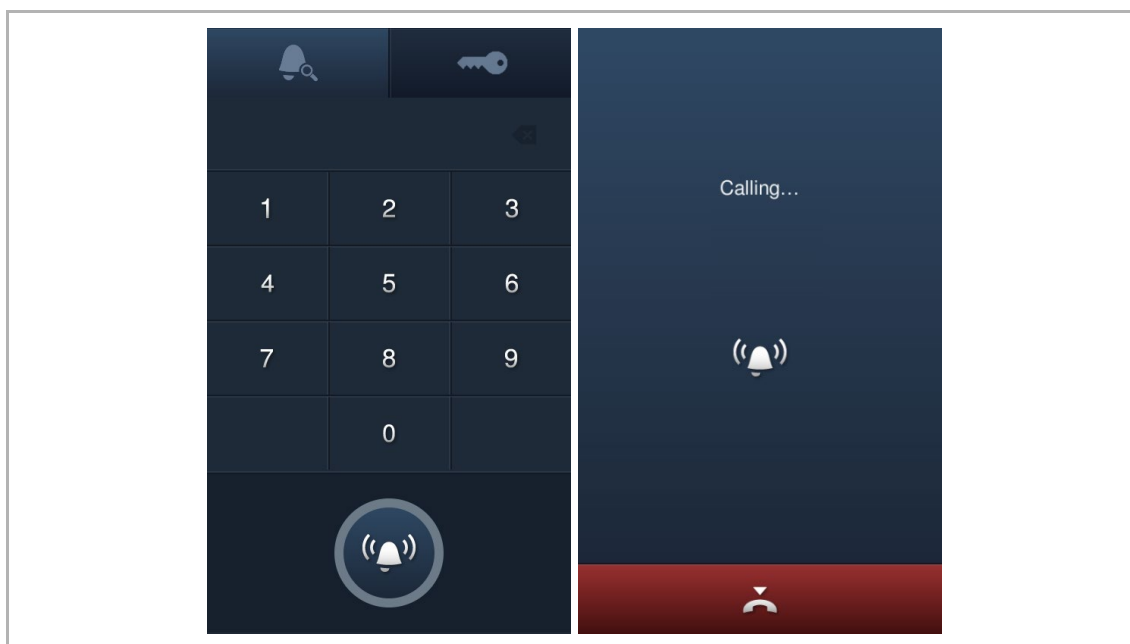
- Tippen Sie auf dem Startbildschirm auf "🔑" gefolgt von [#] [\*] [Elektroinstallateur-Passwort] [#], um den Bildschirm mit den "Einstellungen" aufzurufen.

Nehmen Sie unter "Einstellungen" folgende Einstellungen vor:

- "Technische Einstellungen">>"Systemeigenschaften">>"Standard-Rufart">>"Ruf über Tastenfeld"
- "Technische Einstellungen">>"Systemeigenschaften">>"Rufmodus">>"Physikal. Adresse"


##### Ruf über die Zimmernummer tätigen

Geben Sie auf dem Startbildschirm die Zimmernummer (z.B. 0101) und anschließend "🔔" ein, um einen Ruf zu tätigen.









## 2. Einen Bewohner über den spezifischen Code rufen

### Vorbedingung

- Tippen Sie auf dem Startbildschirm auf  gefolgt von [#] [\*] [Elektroinstallateur-Passwort] [#], um den Bildschirm mit den "Einstellungen" aufzurufen.

Nehmen Sie unter "Einstellungen" folgende Einstellungen vor:

- "Technische Einstellungen">>"Systemeigenschaften">>"Standard-Rufart">>"Ruf über Tastenfeld"
- "Technische Einstellungen">>"Systemeigenschaften">>"Rufmodus">>"Logische Adresse"
- "Zugriffskontrolle">>"Kontakt">>"Hinzufügen">>[Nummer] [Spezifischer Code] [Name] (siehe Abbildung unten)
  - Wenn Gerätemodus = Außenstation, [Nummer] = Zimmernummer
  - Wenn Gerätemodus = Torstation, [Nummer] = Gebäudenummer + Zimmernummer

Input physical address	Input logical address	Input user name
0101 	A1 	Jacky 
1 2 3	1 2 3 4 5	a b c d e
4 5 6	6 7 8 9 0	f g h i j
7 8 9	A B C D E	k l m n o
0	F G H I J	p q r s t
	K L	u v w x y
 NEXT	 NEXT	 OK

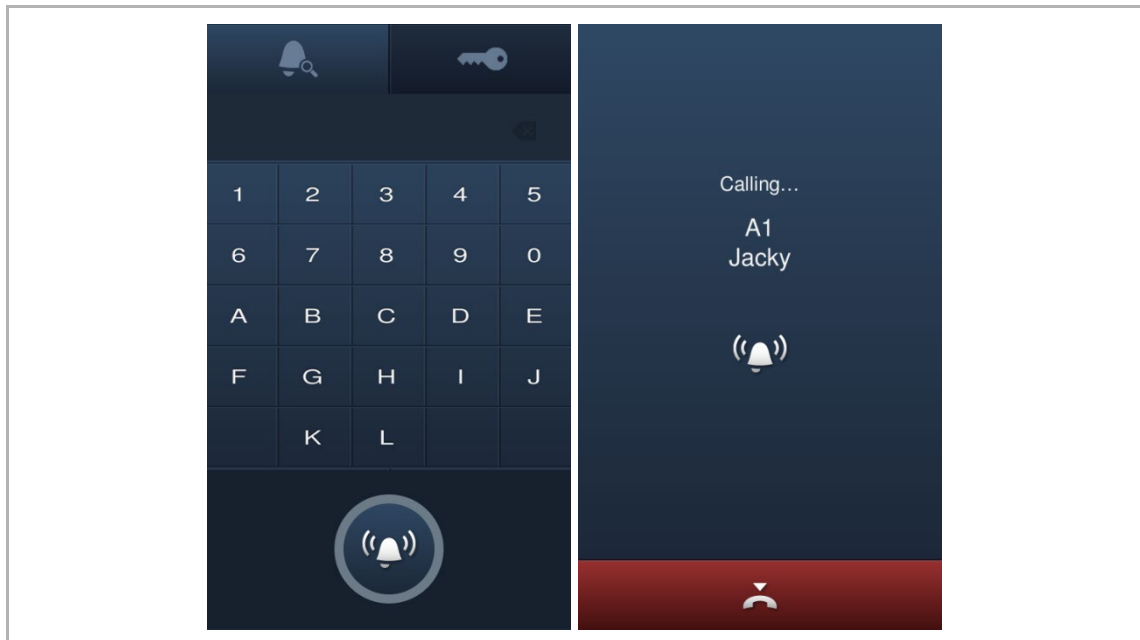


### Hinweis

Es wird empfohlen, Kontakte nur mit der lokalen Außenstation oder der Management Software zu erstellen und zu verwalten.


**Ruf über den spezifischen Code tätigen**

Geben Sie auf dem Startbildschirm den spezifischen Code (z.B. A1) und anschließend "🔔" ein, um einen Ruf zu tätigen.









## 9.2 Einen Bewohner über das Adressbuch rufen

### Vorbedingung

- Tippen Sie auf dem Startbildschirm auf  gefolgt von [#] [\*] [Elektroinstallateur-Passwort] [#], um den Bildschirm mit den "Einstellungen" aufzurufen.

Nehmen Sie unter "Einstellungen" folgende Einstellungen vor:

- "Technische Einstellungen">>"Systemeigenschaften">>"Standard-Rufart">>"Ruf über Adressbuch"
- "Zugriffskontrolle">>"Kontakt">>"Hinzufügen">>[Nummer] [Spezifischer Code] [Name] (siehe Abbildung unten)
  - Wenn Gerätemodus = Außenstation, [Nummer] = Zimmernummer
  - Wenn Gerätemodus = Torstation, [Nummer] = Gebäudenummer + Zimmernummer

Input physical address	Input logical address	Input user name
0101 	A1 	Jacky 
1 2 3	1 2 3 4 5	a b c d e
4 5 6	6 7 8 9 0	f g h i j
7 8 9	A B C D E	k l m n o
0	F G H I J	p q r s t
	K L	u v w x y
 NEXT	 NEXT	 OK



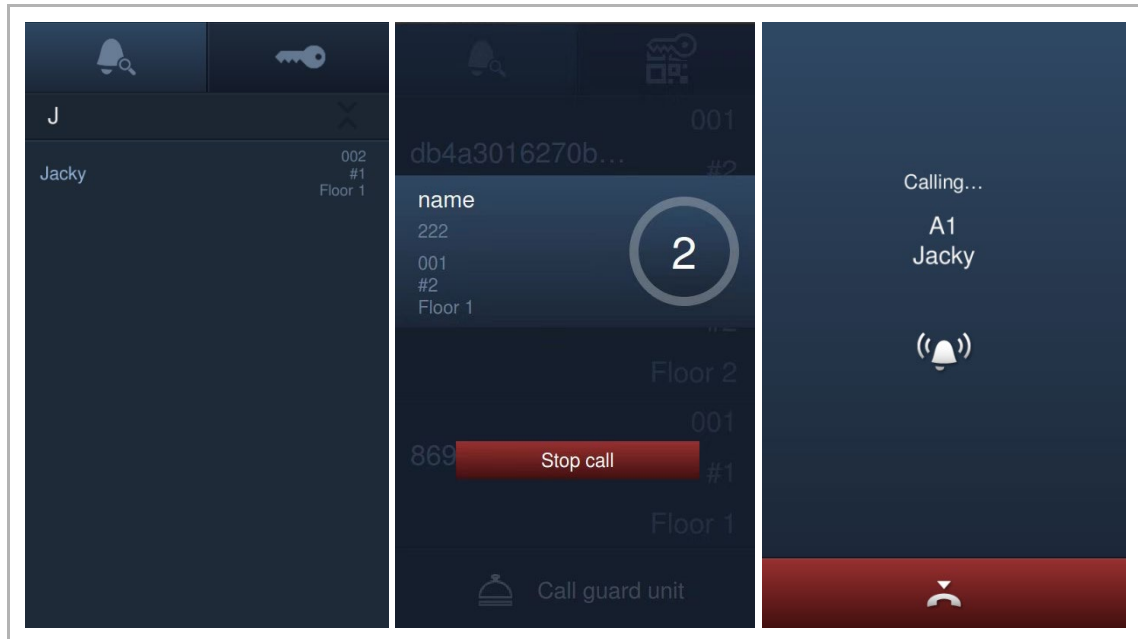
### Hinweis

Es wird empfohlen, Kontakte nur mit der lokalen Außenstation oder der Management Software zu erstellen und zu verwalten.

**Ruf über das Adressbuch tätigen**

Tippen Sie auf dem Startbildschirm auf einen Kontakt aus dem Adressbuch, um einen Countdown-Bildschirm aufzurufen.

- Tippen Sie auf "Stoppruf", um den Ruf zu pausieren.
- Tippen Sie auf die Countdown-Zahl oder die Ruftaste, um den Ruf fortzusetzen.
- Tippen Sie auf eine andere Stelle, um den Ruf abzuberechen.



### 9.3 Concierge rufen

#### Vorbedingung

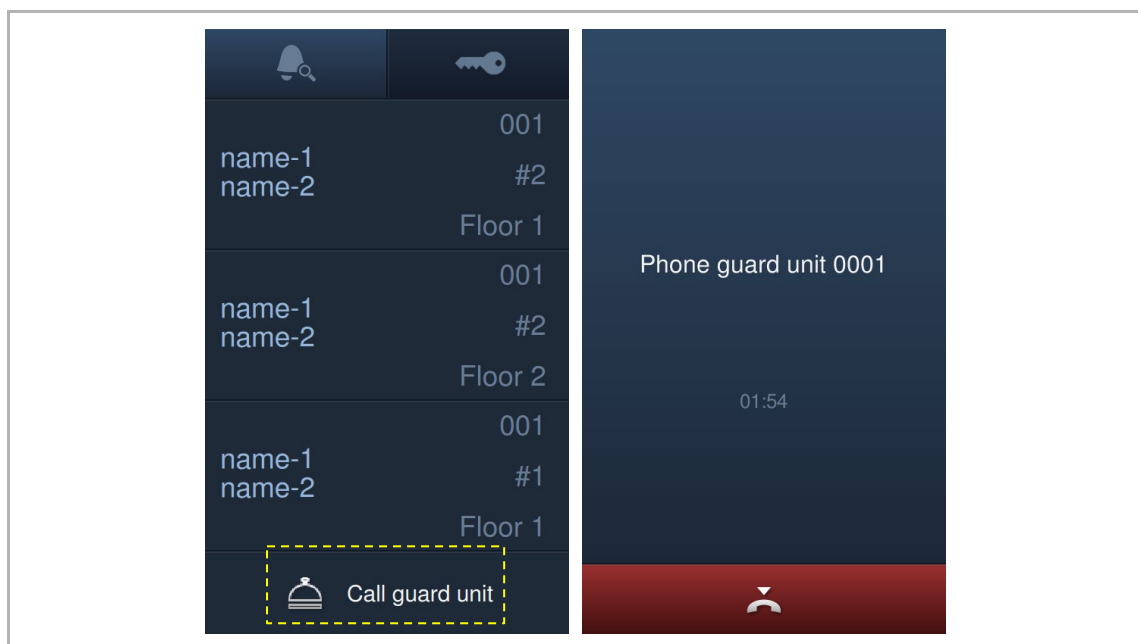
- Tippen Sie auf dem Startbildschirm auf "🔑" gefolgt von [#] [\*] [Elektroinstallateur-Passwort] [#], um den Bildschirm mit den "Einstellungen" aufzurufen.

Nehmen Sie unter "Einstellungen" folgende Einstellungen vor:

- "Technische Einstellungen">>"Systemeigenschaften">>"Concierge rufen">>"Ein">> Geben Sie die Concierge-Nummer ein (1~32)

#### Concierge rufen

Klicken Sie auf dem Startbildschirm auf "Concierge rufen", um einen Ruf zu starten.





## 9.4 Entriegelung durch Eingabe eines Passworts

### 9.4.1 Entriegelung mit einem an der Innenstation festgelegten Passwort

#### Vorbedingung

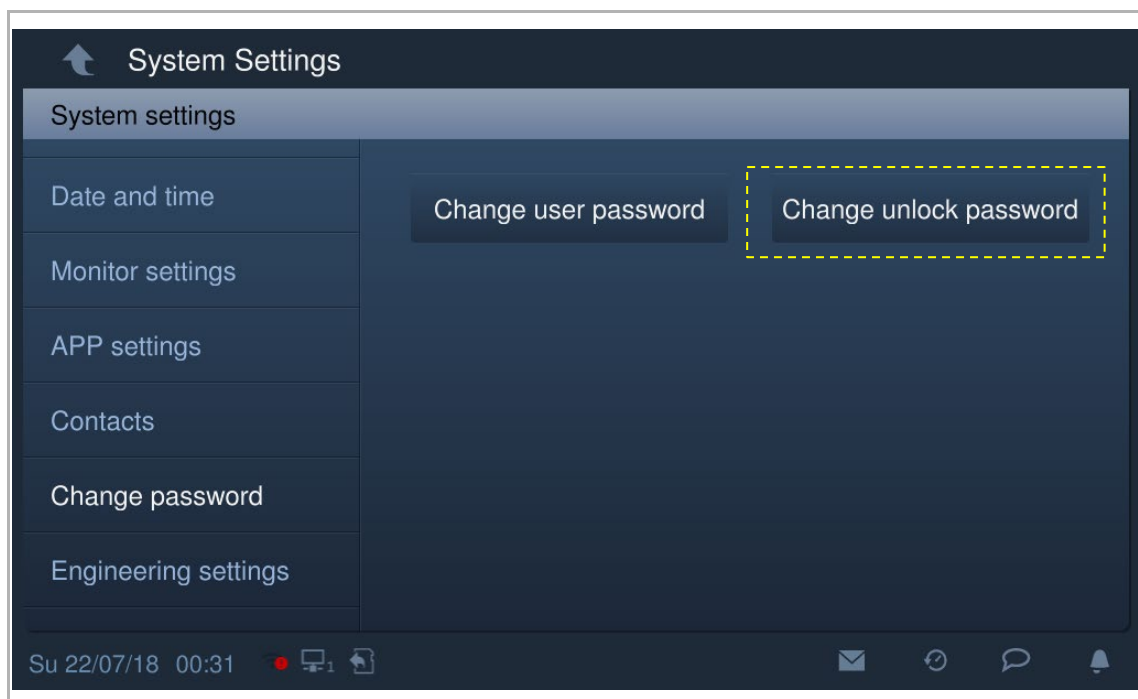
- Tippen Sie auf dem Startbildschirm der Außenstation auf "🔑" gefolgt von [#] [\*] [Elektroinstallateur-Passwort] [#], um den Bildschirm mit den "Einstellungen" aufzurufen.

Nehmen Sie unter "Einstellungen" folgende Einstellungen vor:

- "Zugriffskontrolle">"Passwort">"Persönliches Passwort">"Ein"

Gehen Sie in den "Systemeinstellungen" der Innenstation folgendermaßen vor:

- "Passwort ändern">"Entsperrpasswort ändern">Legen Sie ein 3~8-stelliges Passwort fest.

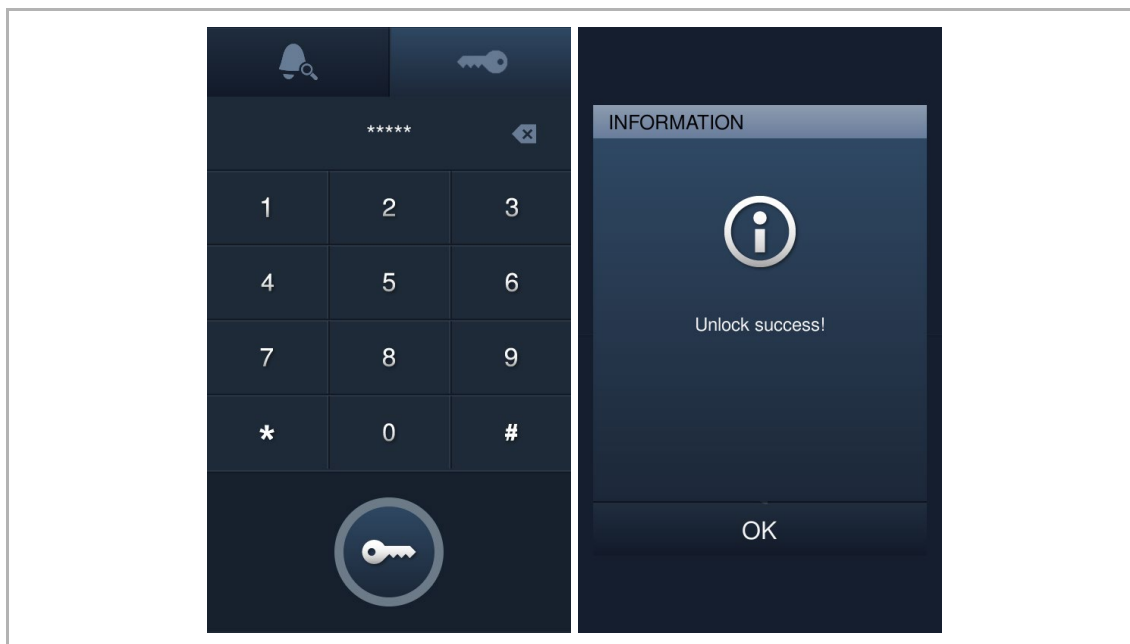


#### Passwortregel

Das Passwort darf keine auf- oder absteigenden Zahlenfolgen enthalten (z.B. 123456, 654321). Auch drei aufeinanderfolgende identische Ziffern sind unzulässig (z.B. 123444, 666888).

### Entriegelung durch Eingabe des Passworts

- Tippen Sie auf dem Startbildschirm der Außenstation auf "🔑" und geben Sie [\*] [Adresse] [#] [Passwort] [#] und anschließend "🔑" ein, um die Tür zu öffnen.
  - Wenn Rufmodus = physikalisch und Gerätemodus = Außenstation, [Adresse] = Zimmernummer
  - Wenn Rufmodus = physikalisch und Gerätemodus = Torstation, [Adresse] = Gebäudenummer + Zimmernummer
  - Wenn Rufmodus = logisch, [Adresse] = spezifischer Code



#### Falsches Passwort

Wenn innerhalb von 5 Minuten 10 Mal ein falsches Passwort eingegeben wird, wird die Passworteingabe für 5 Minuten gesperrt.

### 9.4.2 Entriegelung mit einem an der lokalen Außenstation festgelegten Passwort

#### Vorbedingung

- Tippen Sie auf dem Startbildschirm der Außenstation auf "🔑" gefolgt von [#] [\*] [Elektroinstallateur-Passwort] [#], um den Bildschirm mit den "Einstellungen" aufzurufen.

Nehmen Sie unter "Einstellungen" folgende Einstellungen vor:

- "Zugriffskontrolle">"Passwort">"Allgemeines Passwort">"Ein">Geben Sie ein 3~8-stelliges Passwort ein.

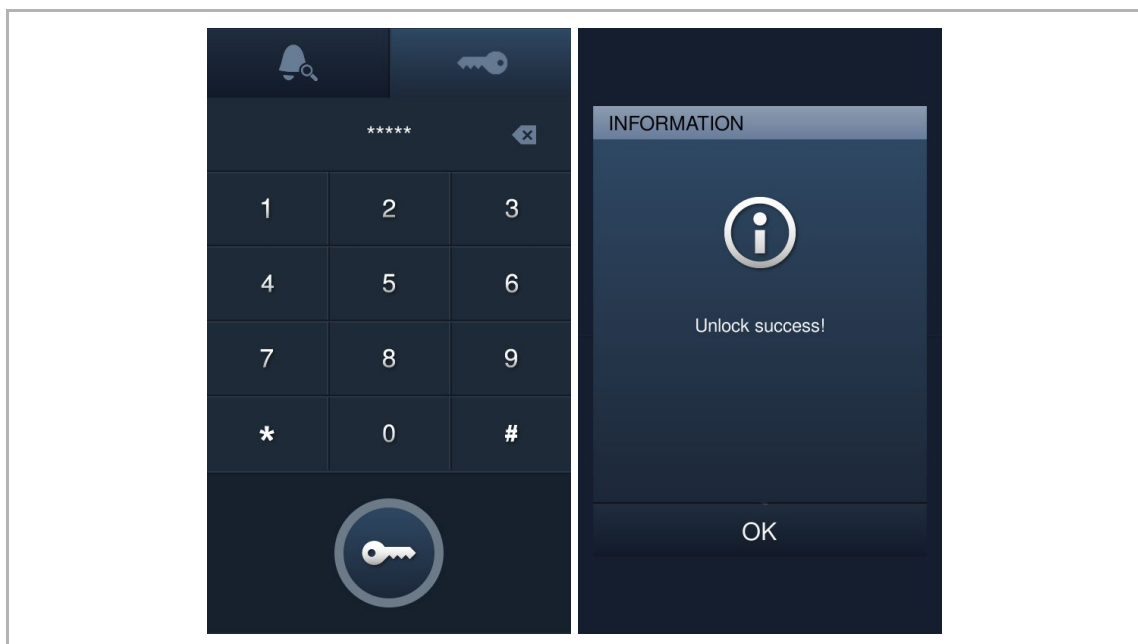


#### Passwortregel

Das Passwort darf keine auf- oder absteigenden Zahlenfolgen enthalten (z.B. 123456, 654321). Auch drei aufeinanderfolgende identische Ziffern sind unzulässig (z.B. 123444, 666888).

#### Entriegelung durch Eingabe des Passworts

- Tippen Sie auf dem Startbildschirm der Außenstation auf "🔑" und geben Sie [#] [Adresse] [#] [Passwort] [#] und anschließend "🔑" ein, um die Tür zu öffnen.



#### Falsches Passwort

Wenn innerhalb von 5 Minuten 10 Mal ein falsches Passwort eingegeben wird, wird die Passworteingabe für 5 Minuten gesperrt.

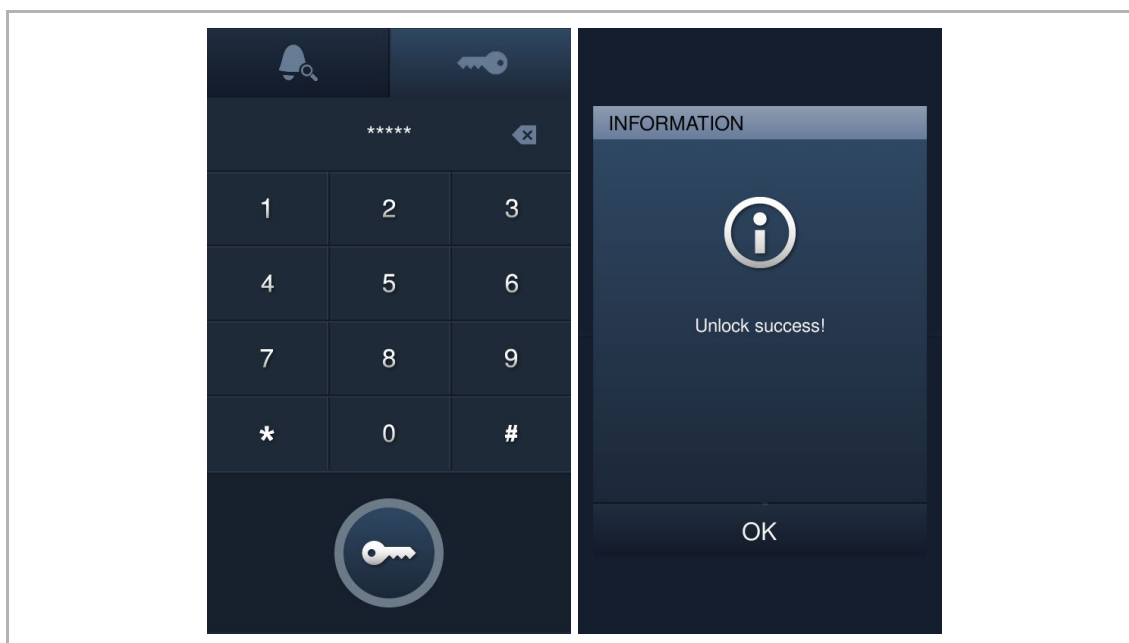
### 9.4.3 Entriegelung mit einem in der App festgelegten Passwort

#### Vorbedingung

Sie müssen in der Welcome App ein Entriegelungspasswort erstellen. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch der Welcome App.

#### Entriegelung durch Eingabe eines Passworts

■ Geben Sie auf dem "🔑"-Bildschirm" das Passwort und anschließend "🔑" ein, um die Tür zu öffnen.



#### Falsches Passwort

Wenn innerhalb von 5 Minuten 10 Mal ein falsches Passwort eingegeben wird, wird die Passworteingabe für 5 Minuten gesperrt.

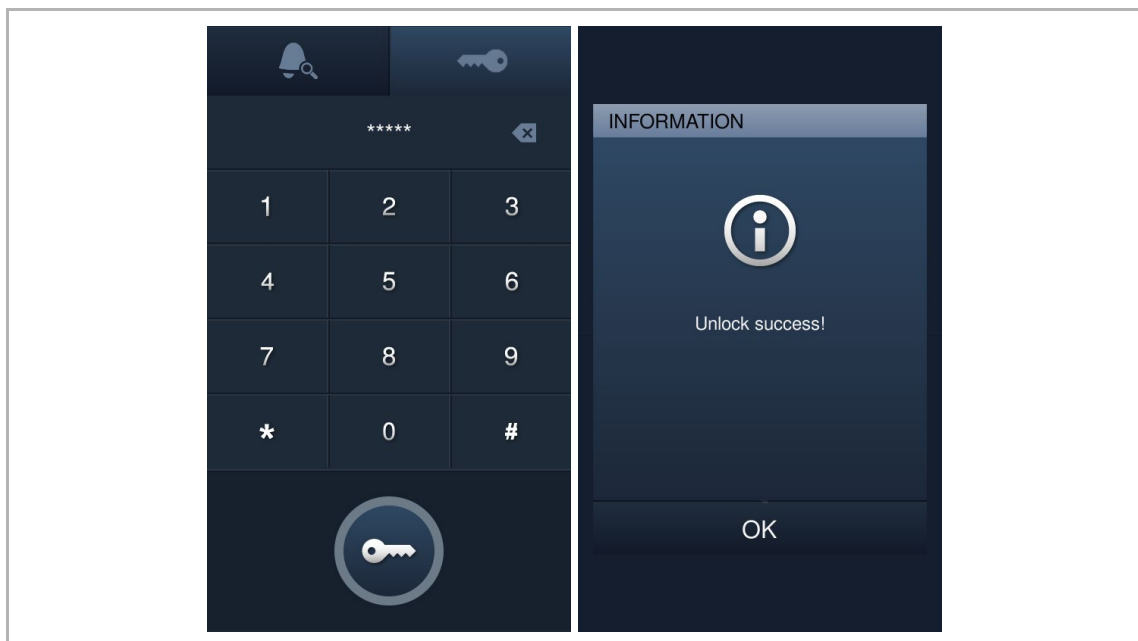
#### 9.4.4 Entriegelung mit einem in der Management Software festgelegten Passwort

##### Vorbedingung

Sie müssen in der Management Software ein Entriegelungspasswort erstellen. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch der Management Software.

##### Entriegelung durch Eingabe eines Passworts

- Geben Sie auf dem "🔑"-Bildschirm" das Passwort und anschließend "🔑" ein, um die Tür zu öffnen.



##### Falsches Passwort

Wenn innerhalb von 5 Minuten 10 Mal ein falsches Passwort eingegeben wird, wird die Passworteingabe für 5 Minuten gesperrt.

### 9.5 **Entriegelung mit einem in der App festgelegten QR-Code**

Sie müssen die Welcome App mit einer Innenstation koppeln, um diese Funktion verwenden zu können.

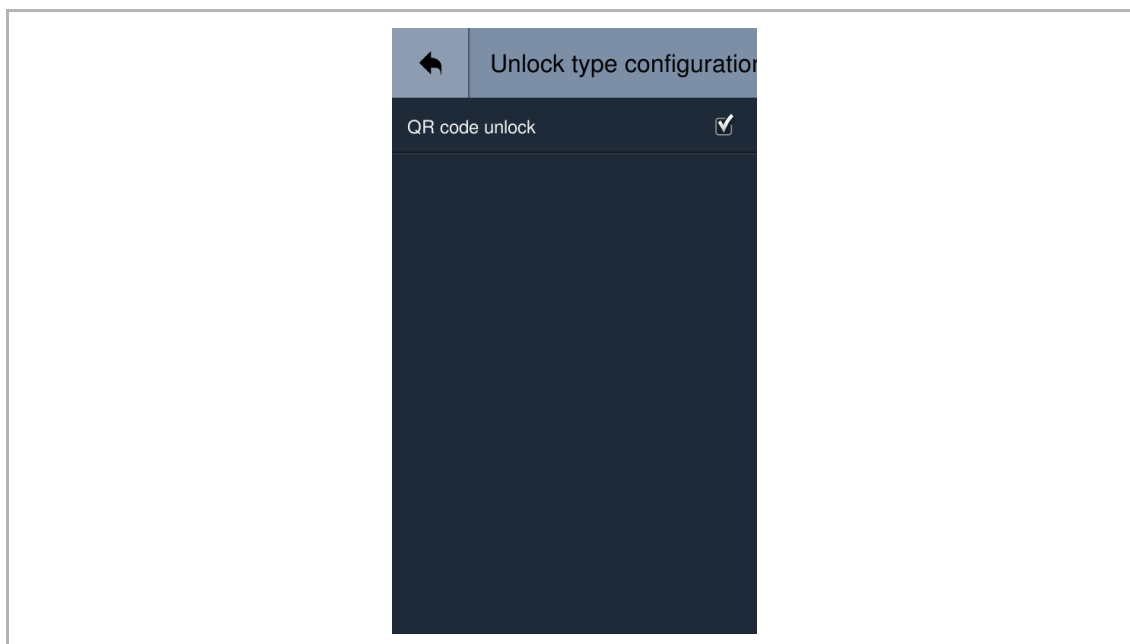
1. Einen Entriegelungs-QR-Code erstellen

Weitere Details finden Sie im Produkthandbuch der Welcome App.

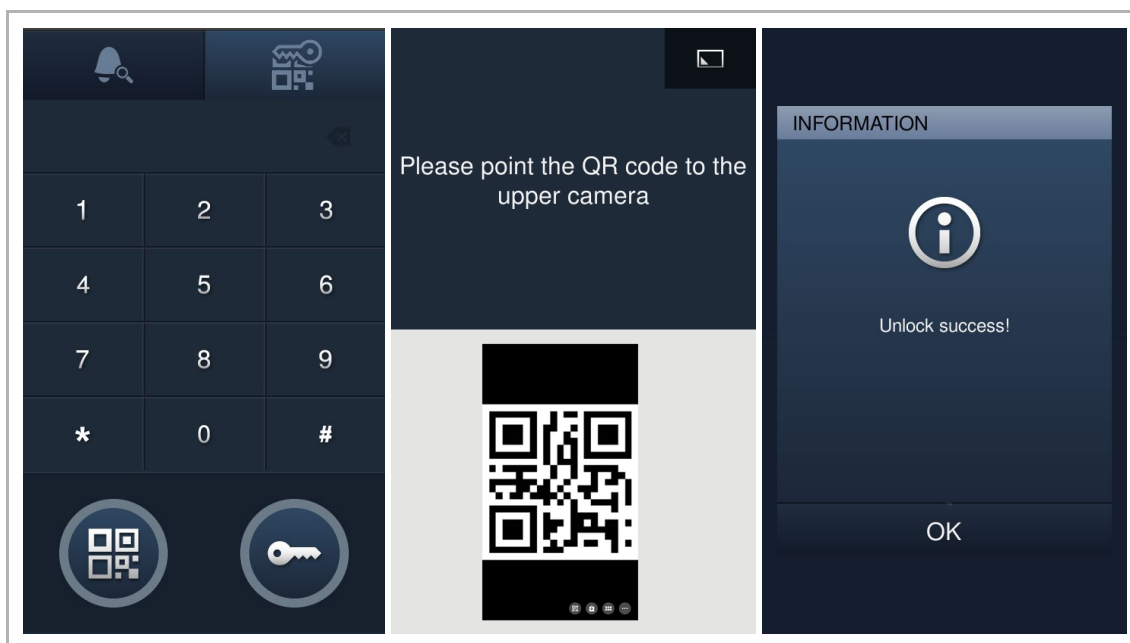
## 2. Verwenden Sie den Entriegelungs-QR-Code an der Außenstation

An der Außenstation,

- [1] Tippen Sie auf dem Startbildschirm auf "🔑" und geben Sie anschließend [#] [\*] [Elektroinstallateur-Passwort] [#] ein, um den Bildschirm mit den "Einstellungen" aufzurufen.
- [2] Tippen Sie unter "Einstellungen" auf "Systemeinstellungen", "Türöffnung Konfiguration", "Türöffnung mit QR-Code", "Ein", um die QR-Code-Funktion zu aktivieren.



- [3] Gehen Sie zurück zum Startbildschirm und tippen Sie auf "QR". Daraufhin wird unten links auf dem Bildschirm ein QR-Code-Symbol angezeigt.
- [4] Tippen Sie auf das QR-Code-Symbol an der Außenstation und platzieren Sie dann den QR-Code auf Ihrem mobilen Gerät vor der Kamera der Außenstation, um die Tür zu öffnen.



## 9.6 Entriegelung mit IC-Karte

### Vorbedingung

- Tippen Sie auf dem Startbildschirm der Außenstation auf "🔑" gefolgt von [#] [\*] [Elektroinstallateur-Passwort] [#], um den Bildschirm mit den "Einstellungen" aufzurufen.

Nehmen Sie unter "Einstellungen" folgende Einstellungen vor:

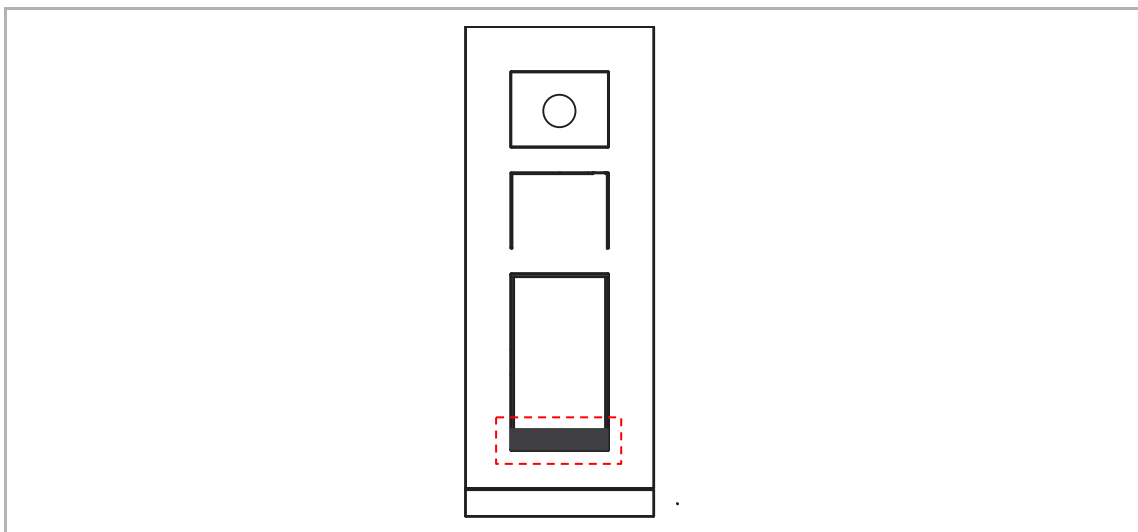
- "Zugriffskontrolle">>"Kartenmodus">>"Abgesicherter Modus">>"Ein"

Wenn "Abgesicherter Modus" = "Ein", dann unterstützt diese Außenstation nur IC-Karten mit Token.

- "Zugriffskontrolle">>"Benutzerkarte">>"Registr."

Ziehen Sie die IC-Karte am vorgesehenen Bereich durch (siehe Abbildung unten), um sie zu registrieren.

- "Zugriffskontrolle">>"Karteneinstellungen">>"Tür öffnen beim Durchziehen"
  - Wählen Sie einen Türöffner-Typ aus, z.B. "Haupttüröffner"; wenn "Benutzerauswahl" ausgewählt ist, können Sie einen Türöffner-Typ auswählen, der beim Durchziehen einer IC-Karte ausgelöst wird.



### Hinweis

Es wird empfohlen, IC-Karten nur mit der lokalen Außenstation oder der Management Software zu erstellen und zu verwalten.



**Entriegelung mit IC-Karte**

Ziehen Sie eine registrierte IC-Karte im dafür vorgesehenen Bereich durch, um die Tür zu öffnen.

**IC-Kartenspezifikationen**

Betriebsfrequenz	13,56 MHz
Standard	ISO 14443A
Karte	Mifare one S50/S70, Mifare desfire EV1/EV2
Ausgabeformat	Wiegand 26/34 bit

## 10 Netzicherheit

### 10.1 Haftungsausschluss

Das Produkt H8138.T- ist für den Anschluss und die Übertragung von Informationen und Daten über eine Netzwerkschnittstelle bestimmt; diese sollte mit einem sicheren Netzwerk verbunden sein. Es liegt in der alleinigen Verantwortung des Kunden, eine dauerhaft sichere Verbindung zwischen dem Produkt und dem Kundennetzwerk bzw. einem anderen Netzwerk zu gewährleisten und geeignete Maßnahmen (z.B. Installation von Firewalls, Authentifizierungsmethoden, Datenverschlüsselung, Installation von Anti-Virus-Programmen etc.) zu ergreifen, um das Produkt H8138.T-, das Netzwerk, das System und die Schnittstellen vor Sicherheitsverletzungen, nicht autorisiertem Zugriff, Störungen, Eindringversuchen, Datenverlust und/oder Diebstahl von Daten oder Informationen zu schützen. Busch-Jaeger und ihre Tochtergesellschaften übernehmen keine Haftung für Schäden und/oder Verluste im Zusammenhang mit derartigen Sicherheitsverletzungen, unautorisiertem Zugriff, Störungen, Eindringversuchen, Datenverlust und/oder Diebstahl von Daten oder Informationen.

Auch wenn Busch-Jaeger Funktionsprüfungen an den Produkten durchführt und Updates bereitstellt, sollten Sie ein eigenes Prüfprogramm für Produkt-Updates oder andere wesentliche System-Updates (u.a. Code-Änderungen, Änderungen der Konfigurationsdateien, Updates oder Patches für Software von Drittanbietern, Hardware-Wechsel etc.) besitzen, um sicherzustellen, dass Ihre Sicherheitsmaßnahmen nicht beeinträchtigt werden und das System in Ihrer Umgebung wie erwartet funktioniert.

### 10.2 Leistung und Dienst

#### Netzwerkleistung

Typ	Wert
Ethernet	24 Mbps (37.449 Pakete/s)
ARP	12 Mbps (18.724 Pakete/s)
ICMP	22 Mbps (34.328 Pakete/s)
IP	22 Mbps (34.328 Pakete/s)

#### Port und Dienst

Port	Dienst	Einsatzzweck
5070	UDP	Verwendung durch SIP-Client.
7777	TCP/UDP	Verwendung für Geräteverwaltung.
10777	TLS	Sicherer Kanal für Geräteverwaltung
7005	TCP	Verwendung für Konnektivitätserkennung, wenn diese Funktion aktiviert ist.
8887	TCP	Verwendung für Firmware-Update.

### 10.3 Hinweise zur Verwendung

Alle Geräte müssen standardmäßig im Sicherheitsmodus betrieben werden und alle Geräte innerhalb eines Systems müssen in der Inbetriebnahmephase mit einem öffentlichen CA-Zertifikat signiert werden; normalerweise fungiert die Management Software als CA.

Es wird empfohlen, den Kompatiblen Betrieb nur dann zu verwenden, wenn das Gerät mit älteren Produktversionen kommunizieren soll. In diesem Modus erfolgt die Datenübertragung zwischen den Geräten unverschlüsselt, was zu Datenverlust führen kann und das Risiko für Cyber-Attacken erhöht.

Wenn das Gerät vom System getrennt wird, muss es auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden, um alle Konfigurationen und sensiblen Daten zu entfernen und somit deren Verlust zu verhindern.

Es wird empfohlen, "MAC-Filter" und "Ratenbegrenzung" im Switch zu verwenden, um DoS-Angriffe zu verhindern.

### 10.4 Aktualisierung

Das Gerät unterstützt Firmware-Updates über die Management Software. Dabei wird anhand einer Signaturdatei die Authentifizierung und Integrität der Firmware überprüft.

### 10.5 Sicherung/Wiederherstellung

Keine.

### 10.6 Lösung zur Abwehr von Malware

Das Gerät H8138.T- ist für Malware nicht empfänglich, da auf dem System kein benutzerdefinierter Code ausgeführt werden kann. Software-Updates können nur über Firmware-Updates durchgeführt werden. Nur von Busch-Jaeger signierte Firmware ist zulässig.

### 10.7 Passwortregel

Der Benutzer muss das Elektroinstallateur-Passwort ändern, wenn er erstmals auf die Technischen Einstellungen zugreift. Das Elektroinstallateur-Passwort darf keine auf- oder absteigenden Zahlenfolgen (z.B. 12345678, 98765432) und keine drei aufeinanderfolgenden identischen Ziffern (z.B. 123444, 666888) enthalten.

## 11 Hinweis

Technische Änderungen sowie Inhaltsänderungen dieses Dokuments behalten wir uns jederzeit ohne Vorankündigung vor.

Für alle Bestellungen gelten die zum Bestellzeitpunkt angegebenen Spezifikationen. Busch-Jaeger übernimmt keinerlei Verantwortung für eventuelle Fehler oder Unvollständigkeiten in diesem Dokument.

Wir behalten uns alle Rechte an diesem Dokument und den darin enthaltenen Gegenständen und Abbildungen vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwendung des Inhalts, auch auszugsweise, ist ohne vorherige schriftliche Zustimmung durch Busch-Jaeger verboten.

## Service

ABB AG – BUSCH-JAEGER  
Freisenbergstr. 2, DE-58513 Lüdenscheid

BUSCH-JAEGER.de  
[go.abb/contact](https://go.abb/contact)